

- 22. Lévy.—Pour un règlement à l'effet d'empêcher la circulation de voitures lourdes sur certaines rues.
- 23. Chaussé.—Pour amender les règlements Nos 210 et al.

- 22. Lévy.—For a by-law to prevent traffic of heavy vehicles on certain streets.
- 23. Chaussé.—To amend by-laws Nos. 210 et al.

RAPPORT

- 24. Spéciale.—Sur la demande de la Cie du chemin de fer du Pacifique pour fermer certaines rues.

REPORT.

- 24. Special.—On demand of C. P. Ry. Co. to close certain streets.

REGLEMENTS

- 25. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 105. (Dagenais.)
- 26. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement régissant l'usage des automobiles. (Saint-Denis.)
- 27. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement re inspection du poisson, des légumes, etc. (Dagenais.)
- 28. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement régissant l'usage des automobiles dans le parc Mont-Royal. (Nelson.)
- 29. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant le règlement No 291 re bibliothèque publique. (Chaussé.)
- 30. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement re fermeture des magasins de bonne heure. (Bastien.)
- 31. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement régissant la construction des édifices sur la rue Saint-Laurent. (Lavallée.)
- 32. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 299 concernant le pain. (Chaussé.)
- 33. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant l'opium. (Saint-Denis.)
- 34. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant la circulation dans les rues. (Saint-Denis.)
- 35. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 270 concernant la voirie. (Larivière.)
- 36. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 271 concernant la variole. (Dagenais.)
- 37. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant le règlement No 281. (Nelson.)
- 38. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 74 re boutiques de barbiers. (Saint-Denis.)
- 39. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 315. (Dagenais.)

BY-LAWS.

- 25. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 105. (Dagenais.)
- 26. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the use of automobiles. (St. Denis.)
- 27. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re inspection of fish, vegetables, etc. (Dagenais.)
- 28. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate automobiles in Mount-Royal park. (Nelson.)
- 29. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 291 re Public Library. (Chaussé.)
- 30. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re early closing of stores. (Bastien.)
- 31. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate construction on St. Lawrence street. (Lavallée.)
- 32. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 299 re bread. (Chaussé.)
- 33. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re opium. (St. Denis.)
- 34. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re traffic in streets. (St. Denis.)
- 35. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 re streets. (Larivière.)
- 36. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 271 re smallpox. (Dagenais.)
- 37. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 281. (Nelson.)
- 38. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 74 re Barber Shops. (St. Denis.)
- 39. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 315. (Dagenais.)

LETTRE

- 40. Union des Municipalités Canadiennes re Convention à London.

LETTER.

- 40. Union of Canadian Municipalities re Convention at London.

MOTIONS

- 41. Larivière.—Pour la nomination d'une Commission Spéciale pour conférer avec la Cie des Tramways re enlèvement de la neige.
- 42. Ames.—Pour amender le règlement No 313 re taxes sur les moteurs électriques.
- 43. Ricard.—Pour un règlement amendant les règlements Nos 143, 292 et 311 re ordures ménagères.
- 44. Ames.—Pour un règlement à l'effet d'empêcher les gens de flâner.

MOTIONS.

- 41. Larivière.—For a Special Committee to confer with M. S. Ry. Co. re removal of snow.
- 42. Ames.—To amend by-law No. 313 re tax on electric motors.
- 43. Ricard.—For a by-law to amend by-laws Nos. 143, 292 and 311 re house offal.
- 44. Ames.—For a by-law to suppress loitering.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

L. O. DAVID,
City Clerk.

DELIBERATIONS

COMMISSION SPECIALE DE LA FERMETURE A BONNE HEURE

Compte rendu de l'Assemblée du 27 septembre

Sont présents: MM. les échevins Couture, président, Nelson, Wilson, L.-A. Lapointe, Proulx et N. Lapointe.

Sont aussi présents les représentants des Commis-Marchands ainsi que des différentes associations de marchands-détailliers.

—M. Havard, président de l'Association de la Fermeture à bonne heure, dépose devant la Commission une requête contenant 889 signatures de marchands favorables à la fermeture à bonne heure. De ce nombre, 70 demandent de fermer deux soirs par semaine; 221, 3 soirs; 120, 4 soirs; 97, 5 soirs et 24, 6 soirs.

SPECIAL COMMITTEE ON EARLY CLOSING OF STORES

Report of Meeting, held the 27th of September.

Present: Ald. Couture, chairman, Nelson, Wilson, L. A. Lapointe, Proulx and N. Lapointe.

Were also present the representatives of the merchant-clerks as well as the different retail merchants societies.

Mr. Havard, chairman of the early closing association submitted a petition containing the signatures of 889 merchants favoring the early closing of stores. Thirty-nine of this number asked for closing two evenings per week; 221 three evenings; 120 four evenings; 97 five evenings and 24 six evenings.